Instruction Manual

Refrigerator - Freezer

SIDE BY SIDE



SUMMARY

SAFETY INFORMATION 2
PREPARATION BEFORE USE 6
Installation 6
Moving the appliance 6
Placement 6
Space requirements 7
Energy saving tips 7
PRODUCT OVERVIEW 8
CONTROL PANEL 9
USE 10
First use 10
Lock/ Unlock Panel 10
Adjust the temperature in the fridge 10
Adjust the temperature for freezer 11
Auto Control mode 11
Holiday mode 11
Super Cool mode 12
Fast Freeze Mode 12
Tips on storing fresh food 12
Water dispenser 13
Open door alarm 14
Energy-saving of control panel 14
Power failure 14
Non- use for long periods 14
CARE AND CLEANING 15
Defrosting 15
Cleaning 15
Cleaning the water tank 15
ACCESSORIES 16
Adjustable shelves 16
Removable door racks/bottle holder 16
Removable drawer 16
Water dispenser 16
Replacing the LED-lamps 17
Remove and install the doors 17
Availability of spare parts 17
TROBLESHOOTING 18
Technical assistance 19
SCRAPPING OLD APPLIANCES 20
Conformity 20
Guarantee 20



-EN- **WARNING: Risk of fire/flammable material.** The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials used. Taking care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

Thank you for purchasing this product.
Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance. Store all documentation for subsequent use or for other owners. This product is intended solely for household use or similar applications such as:

- the kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments
- on farms, by clientele of hotels, motels and other environments of a residential type
- at bed and breakfasts (B & B)
- for catering services and similar applications not for retail sale.

This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be responsible for any omissions. Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions.

SAFETY INFORMATION

Please read the operating and installation instructions carefully!
They contain important information on how to install, use and maintain the appliance.
The manufacturer is not liable if you fail to comply with the instructions and warnings.
Retain all documents for subsequent use or for the next owner.

- Do not connect the appliance to the electricity supply until all packing and transit protectors have been removed. Keep children away from packaging and its parts.
  Danger of suffocation from folding cartons and plastic film!
- Leave to stand for at least 4 hours before switching on the product, to allow compressor oil to settle if transported horizontally.
- Make sure there is no transport damage.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Maintain the ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure, free of obstruction.
- Never use water to wash the compressor position, wipe it with a dry cloth thoroughly after cleaning to prevent rust.
- Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.
- Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.

- Make sure that mains cable is not caught under the appliance during and after carrying/moving the appliance, to avoid the mains cable becoming cut or damaged. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not install the appliance in humid, oily or dusty places, nor expose it to direct sunlight and to water.
- Do not install the appliance near heaters or inflammable materials.
- FOR appliances with a freezer compartment: if there is a power failure do not open the lid. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than the hours indicated on the rating label (Temperature rise time). If the failure is longer, then the food should be checked and eaten immediately or cooked and then refrozen.
- If you find that the lid of the appliance is difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the lid to be opened normally after a few minutes.
- Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance, it is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- Do not excessively pull or fold the power cord or touch the plug with wet hands.
- Do not store products which contain flammable propellant (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance. Risk of explosion!
- Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to ovoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not touch internal cooling elements, especially with wet hands, to avoid cracks or injuries.
- At risk here are children, people who have limited physical, mental or sensory abilities, as well as people who have inadequate knowledge concerning safe operation of the appliance.
- Check that children and vulnerable people have understood the hazards. A person responsible for safety must supervise or instruct children and vulnerable people who are using the appliance. Only children aged 8 years and above may use the appliance.
- Children should not play with the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.

- FOR appliances with a freezer compartment: do not store bottled or canned liquids (especially carbonated drinks) in the freezer compartment. Bottles and cans may burst!
- FOR appliances with a freezer compartment: never put frozen food straight from the freezer compartment in your mouth. Risk of low-temperature burns!
- Keep plastic parts and the door seal free of oil and grease. Otherwise, plastic parts and the door seal will become porous.
- Before performing any operation, unplug the power cord from the power socket.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use pointed or sharp-edged objects such as knives or forks to remove the frost.
- Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.
- It is recommended to keep the plug clean, any excessive dust residues on the plug can be the cause fire.
- Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact always our customer service.
- Supervise children while the appliance is being cleaned or maintained.
- Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
- WARNING: The tubes of the refrigeration circuit convey a small quantity of an environmentally friendly but flammable refrigerant (R600a) and insulating gas (cyclopentane). It does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. If refrigerant escapes, it may injure your eyes or ignite.
- If the refrigerant circuit should be damaged:
  - Switch off the appliance and pull out the mains plug,
  - Keep naked flames and/or ignition sources away from the appliance,
  - Thoroughly ventilate the room for several minutes,
  - Inform customer service.
- WARNING: Do not damage the plug and/or the power cord; this could cause electrical shocks or fires.
- WARNING: Do not use multiple portable socket-outlets or portable power supplies. We do not recommend the use of extension leads and multi-way adapters.
- Ice-makers is not intended to be connected to the water supply.

WARNING: Fill it with potable water only

- Do not attempt to sit or stand on the top of the appliance. You could injure yourself or damage it. This appliance is not designed for stacking with any other ones.
- The product is designed and built for domestic household use only.
- Only original parts supplied by the manufacturer may be used. The manufacturer guarantees that only these parts satisfy the safety requirements.
- WARNING! The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.
  In case of eyes getting into contact with the refrigerant, rinse immediately under running water and call the eye specialist.
  WARNING! The refrigerant system is under high pressure. Do not tamper with it. Since the flammable refrigerants are used, please, install, handle and service the appliance strictly according to the instructions and contact the professional agent or our after-sales service to dispose of the appliance
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
  - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
  - Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
  - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
  - Two-star frozen-food compartments(if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
  - One-, two- and three -star compartments, if present in the appliance, are not suitable for the freezing of fresh food.
  - If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- FOR a free standing appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance
- FOR appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs

PREPARATION BEFORE USE

Installation

1. Remove all packing materials, including the transparent protective film
2. Clean the refrigerator before use
3. Let the refrigerator stand still for at least 2 hours before connecting it to the power supply
4. Before each connection check if:
    - Power supply, socket and fusing are appropriate (see Rating plate)
    - The power socket is earthed and there is no multi-plug or extension
    - The power plug and socket are strictly according.

Notice: Please take off the protector on the pins of the plug. It takes 2 -3 hours before the refrigerator can be normally used. Don't put foods into the refrigerator right after the refrigerator is energized.

Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and freezer with adhesive tape
3. Do not tilt the appliance more than 45° to avoid damaging the refrigerating system
4. Do not lift the appliance by its handles
5. Never place the appliance horizontally on the ground

Placement

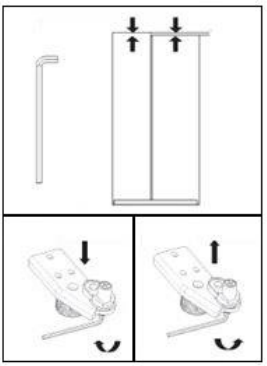
- The refrigerator should be placed on solid ground.
- To avoid leaning forward, the adjustable black foot in the front of the refrigerator can be adjusted. Turn clockwise to raise up the Refrigerator. Never use foamed plastic as space or pad to lift up the refrigerator
- To keep the refrigerator ventilated, there should be at least 10 cm against the wall for each side.
- Never place the Refrigerator in a damp place or with water splashes. Any water drops or other contaminations shall be wiped out by a soft cloth to prevent rusting or any impairment to the electrical insulation.
- Do not use the appliance under 5 degrees, do not use it outside or in the rain.

This appliance is intended to be use in a room with an ambient temperature between 16°C and 43°C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption.
Install the appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

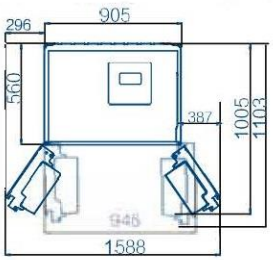
- - Extended temperate (SN): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C'
- - Temperate (N): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C'
- - Subtropical (ST): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C'
- - Tropical (T): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C'

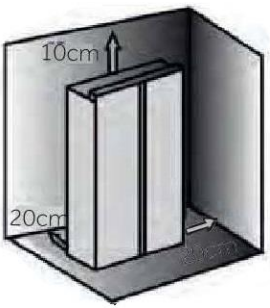
Fine tuning of the doors
If the doors are still not at level after leveling the doors by the feet, this mismatch can be remedied by turning the hinge lifting shaft at the right bottom, corner of the refrigerator door with a spanner

- Turn the lifting shaft clockwise with a spanner to lower the door height
- Turn the lifting shaft anti clock with a spanner to lift the door height



Space requirements

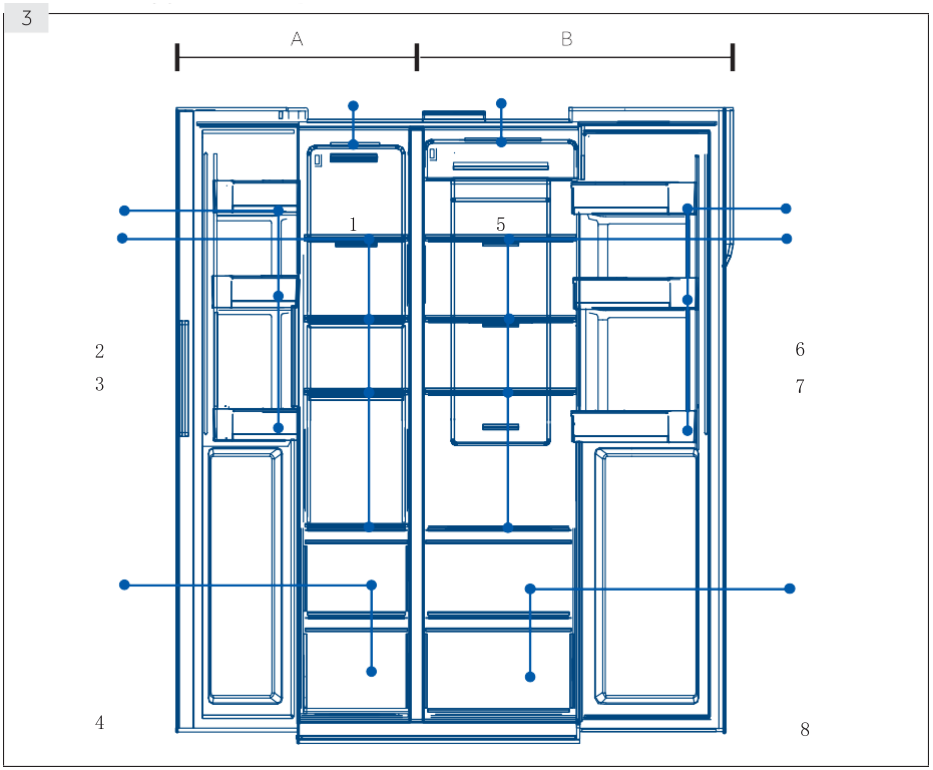




Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing it in the appliance.
- Avoid unnecessary low temperature in the appliance, as the energy consumption would increase
- Functions like Super Cool or Fast Freeze consume more energy
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build -up inside the appliance. Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper or pap er toweling. Do not overfill the appliance
- Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Open the appliance's door as little and as briefly as possible, while keeping door seals clean so that the door always closes correctly
- The most energy-saving configuration requires drawer, food box and shelves to be positioned in the appliance on factory-fresh condition, and food to be placed without blocking the air outlet of the duct

PRODUCT OVERVIEW

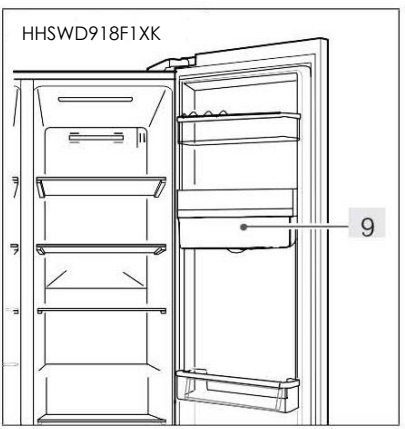


A: Freezer compartment

1. Ceiling lamp
2. Door rack/ bottle holder
3. Freezer Shelves
4. Freezer Box

B: Fridge compartment

5. Ceiling lamp
6. Door rack/ bottle holder
7. Fridge Shelves
8. Fridge Box
9. Water tank



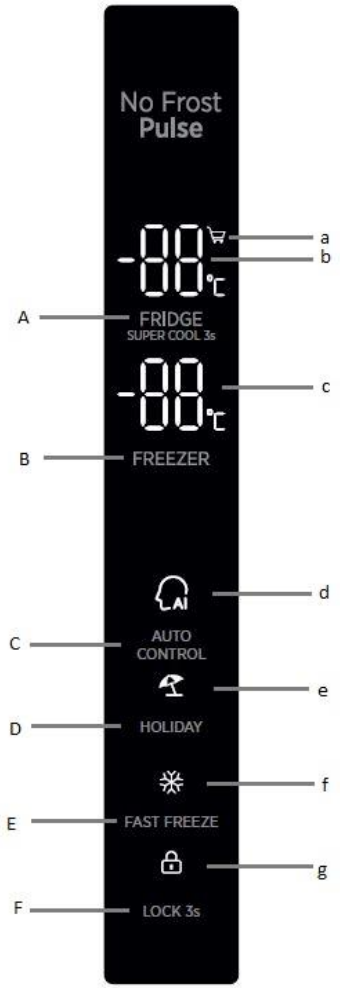
CONTROL PANEL

Keys:

A. Fridge selector
B. Freezer selector
C. Auto control mode
D. Holiday mode
E. Fast –Freeze mode
F. Panel lock selector

Indicators:

a. Super Cool mode
b. Fridge Temperature
c. Freezer Temperature
d. Auto control Mode
e. Holiday mode
f. Fast Freeze mode
g. Panel lock



USE

First use

When the refrigerator first connects with power, the display is on. The default temperature for fridge compartment is 4°C, and freezer is -18°C .The intelligence function light is on. Under normal ambient conditions, you do not need to set a temperature

Lock/ Unlock Panel

- Automatic Lock:

When the fridge door and the freezer door are closed, and there is no operation on any button for 30s, the panel light will automatically turn off, and the panel is locked.

- Manual Lock:

When the panel is unlocked, press the Lock button for 3 seconds , and the buzzer make a buzzing sound, the lock indicator is on, and then the display is locked.



Press for 3 sec. Indicator is on
Panel is locked

- Unlock:

When the panel is off, open any door of the refrigerator or touch any button on the control panel, the panel will light up. At this time, the panel is locked. Press the lock function button for 3 seconds, the buzzer will sound, the lock indicator is off and the panel is unlocked.



The panel is on
Open the door or
press any button

hold 3 sec.

The indicator is off
The panel is unlocked

Adjust the temperature in the fridge

1. When the control panel is unlocked, press the "Fridge selector"; the buzzer sounds and Fridge temperature indicator flashes. Now the fridge temperature can be set.
2. At every press of the fridge selector, the buzzer sounds, and the setting downshifts by 1. The shift sequence is in a continuous loop as "4°C/ 3°C /2°C /1°/ 9°C / 8°C / 7°C /6°C/5°C /4°C"



Press once

flashing
In setting condition

Press once

Setting done

Adjust the temperature for freezer

1. When the control panel is unlocked, press the "Freezer selector"; the buzzer sounds and Freezer temperature indicator flashes. Now the freezer temperature can be set.
2. At every press of the freezer selector, the buzzer sounds, and the temperature downshifts by 1. The shift sequence is in a continuous loop as "-18°C/-19°C/-20°C/-21°C/-22°C/-23°C/-24°C/-14°C/-15°C/-16°C/-17°C/-18°C.



Notice: when the temperature is set, if no button is pressed within 5 seconds, the temperature will be automatically confirmed and saved

Auto Control mode

1. To turn on the Auto Control mode, with the control panel unlocked, press the "Auto Control mode selector"; the buzzer sounds and Auto Control mode indicator is on.
2. To turn on the Auto Control mode, with Auto Control mode indicator on, press the "Auto Control mode selector"; the buzzer sounds and the Auto Control mode indicator is off.



Notice: when the Auto Control mode is one, the fridge and freezer temperatures cannot be selected. When the fridge and freezer selectors are pressed, the Auto Control mode indicator flashes with a sound, reminding that the operation is not allowed. If fast cool, fast freeze or holiday function is selected, Auto Control mode automatically stops.

Holiday mode

The Holiday mode is designed for a situation in which the refrigerator will not be used for long time. When the holiday mode is on, the freezer temperature can be chosen, while the fridge temperature is automatically set as 17°C, which avoids any odor due to high temperature in fridge compartment, and also saves energy consumption.

1. To turn on the Holiday mode, with the control panel unlocked, press the "Holiday mode selector"; the buzzer sounds and Holiday Function indicator is on.
2. To turn off the Holiday mode, with Holiday mode indicator is on, press the "Holiday Function selector"; the buzzer sounds and the Holiday mode indicator is off.



Notice: before selecting the holiday mode, please empty the fridge compartment to avoid any food deterioration. If intelligence mode or fast cool is selected, the holiday mode indicator is off and the function automatically stops.

Super Cool mode

1. To turn on the Super Cool, with the control panel unlocked, press the "Fridge selector" for 3s, the buzzer sounds and the Super Cool indicator is on.
2. To turn off the Super Cool, with Super Cool indicator on, press the fridge selector for 3s, the buzzer sounds and the Super Cool indicator is off.
3. The Super Cool mode automatically end when the refrigerator reaches the set condition. To turn off the Super Cool mode manually, press the fridge selector for 3s.



Notice: If Auto Control mode or holiday mode is selected, the Super Cool mode automatically stops. The super-cool function will be automatically disabled when the function has lasted for more than 6 hours

Fast Freeze Mode

1. To turn on the Fast Freeze mode, with the control panel unlocked, press the Fast Freeze selector, the buzzer sounds and the Fast Freeze indicator is on.
2. To turn off the Fast Freeze mode, with Fast Freeze indicator on, press the Fast Freeze selector; the buzzer sounds and the Fast Freeze indicator is off.
3. When the Fast Freeze automatically ends when the refrigerator reaches the set condition. To turn off the Fast Freeze mode manually, press the Fast Freeze selector for 3s.



Notice: The super-freeze function will automatically switch off after 50 hours. The appliance is then operated at the previously set temperature.

Tips on storing fresh food

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartment	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods
Crisper drawers (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs

Fridge shelf – top	• Foods that do not need cocking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/tray	• Foods for long-term storage • Bottom for raw meat, poultry, fish • Middle for frozen vegetables, chips. • Top for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

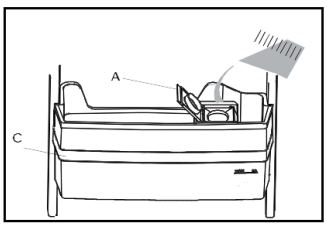
- It's suggested to set the temperature at 4°C in the fridge compartment, and, whether possible, at -18°C in the freezer compartment.
- For most food categories, the longest storage time in the fridge compartment is achieved with colder temperatures. Since some particular products (as fresh fruits and vegetables) may be damaged with colder temperatures, it is suggested to keep them in the crisper drawers, whenever present. If not present, maintain an average setting of the thermostat.
- For frozen food, refer to the storage time written on the food packaging. This storage time is achieved whenever the setting respects the reference temperatures of the compartment (one-star -6°C, two stars -12°C, three stars -18°

Notice: Acid, alkali and salt etc. could erode the internal surface of the freezer. Do not place the food having these substances (e.g. sea fish) directly on the internal surface. Salt water in the freezer should be cleaned up immediately.
Notice: Keep a distance of more than 10 mm between food and sensor as to ensure the cooling effect.

Water dispenser (only for HHSWD918F1XK)

With the water dispenser, cool drinking water can be taped. The water tank should be cleaned before first use (see CARE AND CLEANING section)

Filling the water tank

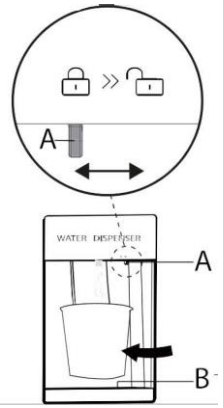


1. Ensure that the water tank is properly inserted (see CARE AND CLEANING section)
2. Open the cap (A) and pour fresh drinking water into the water tank
3. Fill water only up to the mark (2.5L), as otherwise it could overflow when the door opens and closes
4. Close the cap (A) completely

Notice: Before refilling, dispose residual water and clean the water tank.
When you don't need water for a long time, empty the water tank and insert the cleaned tank
The cover (C) on the water tank is additionally used to save energy. If you don't use the water dispenser for a long period, install the cover for better insulation and energy saving

Getting water from the dispenser

1. Ensure the lock (A) is moved to "Unlock"
2. Place a glass underneath the water outlet
3. Push it gently against the water dispenser to prevent the water from splashing out. Make sure the glass is in line with the dispenser to prevent the water from splashing out
4. Water in the tray (B) should be removed in time, as it could overflow when the door opens and closes
5. Slide the lock (A) to position "Lock"



Open door alarm

When the door is not closed for a long time, the refrigerator will emit a drip alarm to remind you to close the door.

Energy-saving of control panel

If no operation on the control panel is made for 30 seconds, the panel will be automatically off and enter into the locked state, to save power. When the lock function button is pressed or any door is opened, the control panel will be illuminated.

Power failure

In case of power failure, the food will remain cold for about 5 hours. Follow these tips:

- Open the door/drawer as few as possible
- Do not put additional food inside the appliance
- Inspected the food after power interruption, as the storage period and edible quality of the food will be reduced. Any food that defrosts should be eaten or cocked and then frozen again, in order to prevent health risks.

When the power is connected again, the refrigerator continues to work according to the previous settings.

Attention: The lock function is not memorized.

Non- use for long periods

If the appliance is not used for an extended period, and the Holiday function for the fridge will not be used, please follow the following indications:

- Take out all the food
- Empty and clean the water tank
- Unplug the power cord
- Clean the appliance as described in the cleaning section
- Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside the appliance

Notice: turn the appliance off only if strictly necessary

CARE AND CLEANING

Defrosting

Warning! This is an air-cooled and frost-free refrigerator with automatic defrost and water produced by defrost is stored in evaporating pan and eventually evaporates, so there is no need for manual defrost.
Warning! Except for means recommended by the manufacturer, no mechanical equipment or other means shall be adopted to accelerate the defrost process.

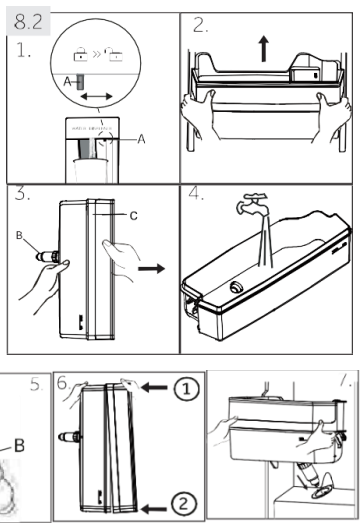
Cleaning

Food left in the refrigerator can produce bad odors, so the refrigerator must be cleaned regularly.
For safety, please unplug the power cord before cleaning.
Use a soft towel or a sponge dampened in warm water (can be added with a neutral detergent) to clean the refrigerator.
Warning! Do not use stiff brush, steel brush, abrasives (e.g.: toothpaste, cleanser, etc.), organic solvent (e.g.: gasoline, banana oil, acetone, ethanol, etc.), hot water, acid or alkaline to clean your refrigerator.
Wipe the surface of the refrigerator with a dry towel.

Warning! Do not directly sprinkle water onto the refrigerator, since it will easily cause rust, electric leakage and faults.
When the inner is stained with cooking oil or seasoning, please wipe it off in time.
Always keep clear of the dust on the back and left and right sides of the refrigerator to improve heat dissipation.
Door seal strips are easily soiled, please be careful to keep them clean.
Warning! It is not allowed to damage the refrigeration tubes during maintenance and cleaning.

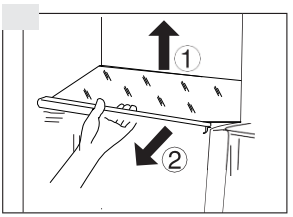
Cleaning the water tank (only for HHSWD918F1XK)

1. Slide the lock (A) to position  "Lock"
2. Take the water tank out of the appliance
3. Remove the cover (C) and unscrew the dispenser spout (B) gently
4. Clean the water tank and the dispenser spout with warm running water and liquid dishwashing detergent. Make sure all soap is rinsed off.
5. Mount the dispenser spout (B) and take care that it is firmly screwed to the water tank, while the O-ring (C) is in position
6. Press the cover to fix it with one side of the water tank, and then do the same for the other side. Check the water tank and cover is assembled completely.
7. Replace the tank inside the appliance. Make sure the dispenser spout is correctly inserted into the hole of the door.



ACCESSORIES

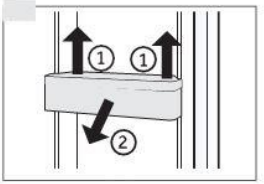
Adjustable shelves



The height of the shelves can be adjusted to fit the storage needs.

1. Remove the shelf by uplifting its hind edge (1) and pulling it out (2)
2. To reinstall the shelf, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until its rear is fixed inside the slots in the sides

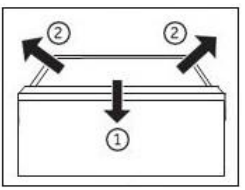
Removable door racks/bottle holder



The door racks/bottle holder can be removed for cleaning:

1. Place hands on each side of the rack/holder and lift it upwards (1)
2. Pull the door rack/bottle holder out (2)
3. In order to insert the door rack/bottle holder, the above steps have to be carried out in reverse order

Removable drawer

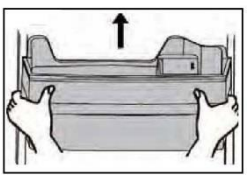


To take the drawer out of the fridge or freezer compartment, pull it out to the maximum extent (1), lift and remove (2)

In order to insert the drawer, the above steps have to be carried out in reverse order.

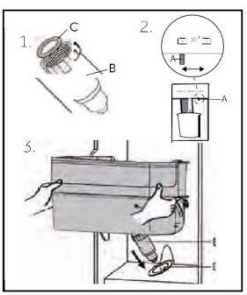
Water dispenser (only for HHSWD918F1XK)

The water tank can be removed and reinstalled for cleaning in the same way as the door racks



Insert the water tank

1. Make sure the dispenser spout (B) is firmly screwed to the water tank and the white O-ring (C) is in position



2. Slide the lock (A) to position  "Lock"
3. Place the water tank in a position so that the dispenser spout (B) fits into the opening of the door (D)

Notice: if the water tank is not properly inserted, water can drip from the connection.

Do not use excessive force when removing or installing the water tank, to avoid damaging the tank.

Replacing the LED-lamps

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorized service agent
Parameters of the lamps: 12V max 3 W

Remove and install the doors

If you need to remove or install the appliance doors, please follow the instructions below.

- Before performing any operations, unplug the appliance
- The appliance is heavy, always handle with at least two people
- Do not tilt the appliance more than 45°, do not place it horizontally on the ground



1. Unscrew the hinge cover and remove the cover. Release the cable connector.

2. Unscrews the screw holding the upper hinge in position and then remove the hinge
3. Lift the fridge compartment door to remove it

4. Refit the door by carrying out the above steps in reverse order. Ensure that the grounding cable is fixed by the screw.

Notice: the pictures show the removal of the fridge compartment door. For the freezer door, please use the corresponding parts on the other side of the appliance

Availability of spare parts

- Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.
- Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market.

TROBLESHOOTING

In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before contacting an after sales service.

Problem	Possible cause	Possible solution
The appliance does not work	The appliance is turned off	Press the ON/OFF key to turn on the appliance
	Mains plug is not connected in the mains socket.	Connect the mains plug
	Fuse has blown or is defective	Check the fuse and replace it if necessary
	Socket is defective	Mains malfunctions should be corrected by an electrician
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time	The indoor or outdoor temperature is too high	It is normal for the appliance to run longer
	The appliance has been off power for a period of time	Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely
	A door/drawer of the appliance is not tightly closed	Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells	The inside of the refrigerator needs cleaning.	Clean the inside of the refrigerator
	Food of strong odour is stored in the refrigerator	Wrap the food thoroughly
Moisture formation on the inside of the refrigerator	The climate is too warm and too damp	Increase the temperature
	A door/drawer of the appliance is not tightly closed.	Close the door/drawer
	Food containers or liquids are left open.	Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids
Moisture accumulates on the refrigerators outside the surface	The climate is too warm and too damp	This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases

or between the doors/door and drawer	The door/drawer is not closed tightly.	Ensure that the door/drawer is tightly shut
Strong ice and frost in the freezer compartment	The goods were not adequately packaged	Always pack the goods well
	A door/drawer of the appliance is not tightly closed	Close the door/drawer
Unusual noises	The appliance is not at level	Re-adjust the feet
	The appliance is touching the wall or other objects	Slightly move the appliance
An alarm is beeping	The door is open	Close the door
The interior lighting or cooling system does not work	The LED-lamp is out of order	Please call the service for changing the lamp

Technical assistance

To contact the technical assistance, visit our website: https://corporate.haier-europe.com/en/

Under the section "website", choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance

SCRAPPING OLD APPLIANCES





This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.
Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:
WEEE should not be treated as household waste.
WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.
In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as th e supplied equipment.

Conformity

By placing the CE mark on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product

Guarantee

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

For further information about the product, please consult https://eprel.ec.europa.eu/ or scan the QR on the energy label supplied with the appliance

CANDY HOOVER GROUP S.R.L.
Via Privata Eden Fumagalli
20861, Brugherio Milan Italy

دليل التعليمات

الثلاجة - الفريزر

جنبًا إلى جنب



ملخص

معلومات السلامة 2
التحضير قبل الاستخدام 6
التركيب 6
تحريك الجهاز 6
الوضع 6
متطلبات المساحة 7
نصائح لتوفير الطاقة 7
نظرة عامة على المنتج 8
لوحة التحكم 9
الاستخدام 10
الاستخدام للمرة الأولى 10
قفل/إلغاء قفل اللوحة 10
اضبط درجة الحرارة في الثلاجة 10
تعديل درجة حرارة الفريزر 11
وضع التحكم التلقائي 11
وضع Holiday 11
وضع Super Cool 12
وضع Fast Freeze 12
نصائح حول تخزين الطعام الطازج 12
موزع المياه (فقط لـ HHSWD918F1XK) 13
التنبيه بفتح الباب 14
لوحة تحكم موفرة للطاقة 14
انقطاع التيار الكهربائي 14
عدم الاستخدام لفترات طويلة 14
العناية والتنظيف 15
إذابة الثلج 15
التنظيف 15
تنظيف خزان المياه (للموديل HHSWD918F1XK فقط) 15
الملحقات 16
رفوف قابلة للتعديل 16
حامل زجاجات/رفوف باب قابلة للإزالة 16
درج قابل للإزالة 16
موزع المياه (فقط لـ HHSWD918F1XK) 16
استبدال مصابيح LED 17
إزالة الأبواب وتركيبها 17
توافر قطع الغيار 17
استكشاف الأخطاء وإصلاحها 18
المساعدة التقنية 19
التخلص من الأجهزة القديمة 20
المطابقة 20
الضمان 20



AR- تحذير: خطر اندلاع حريق/مادة قابلة للاشتعال. يشير الرمز إلى وجود خطر نشوب حريق نظرًا لاستخدام المواد القابلة للاشتعال. توخَّ الحذر لتجنب التسبب في نشوب حريق عن طريق إشعال مادة قابلة للاشتعال.

شكرًا لك على شرائك هذا المنتج.
قبل استخدام الثلاجة، يرجى قراءة دليل التعليمات هذا بعناية؛ من أجل الحصول على أعلى أداء منها. قم بتخزين جميع الوثائق للاستخدام اللاحق أو للملاك الآخرين. هذا المنتج مخصص فقط للاستخدام المنزلي أو التطبيقات المشابهة مثل:

- منطقة المطبخ للموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى
- في المزارع ومن قِبل عملاء الفنادق والموتيلات والبيئات الأخرى ذات الطابع السكني
- في أماكن توفير السرير والإفطار (B & B)
- لخدمات متعهدي الطعام والتطبيقات المماثلة، وليس لخدمات البيع بالتجزئة.

يجب استخدام هذا الجهاز لأغراض تخزين الطعام فقط، ويعتبر أي استخدام آخر خطيرًا، ولن تكون الشركة المصنعة مسؤولة عن أي سهو. أيضًا، يوصى بملاحظة شروط الضمان.

معلومات السلامة

يرجى قراءة تعليمات التشغيل والتركيب بعناية!
فهي تحتوي على معلومات مهمة حول كيفية تركيب الجهاز واستخدامه وصيانته.
لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية إذا لم تمتثل للتعليمات والتحذيرات.
احتفظ بجميع الوثائق لاستخدامها لاحقًا وتسليمها إلى المالك التالي.

- لا توصل الجهاز بإمداد الكهرباء حتى تتم إزالة جميع واقيات التعبئة والنقل. قم بإبعاد الأطفال عن العبوات وأجزائها.
  خطر الاختناق من الكراتين القابلة للطيّ والأغشية البلاستيكية!
- اترك المنتج لمدة 4 ساعات على الأقل قبل التشغيل للسماح لزيت الضاغط بالاستقرار إذا تم نقله أفقيًا.
- تأكد من خلوه من التلف أثناء النقل.
- لا تقم بإتلاف دائرة التبريد الكهربائية.
- حافظ على عدم انسداد فتحات التهوية في غطاء الجهاز أو البنية المضمنة.
- لا تستخدم الماء لغسل موضع الضاغط أبدًا، امسحه بقطعة قماش جافة تمامًا بعد التنظيف لمنع الصدأ.
- تعامل مع الجهاز دائمًا بالاستعانة بشخصين على الأقل لأنه ثقيل.
- قم بتركيب الجهاز وتسويته في منطقة مناسبة لحجمه واستخدامه.
- تحقق من توافق البيانات الكهربائية الموجودة على لوحة القياس مع مصدر الطاقة. إذا لم يحدث ذلك، فاتصل بفني كهربائي.
- يتم تشغيل الجهاز بواسطة مصدر طاقة 220-240 فولت تيار متردد/50 هرتز. قد يؤدي التقلب غير الطبيعي في الجهد إلى فشل تشغيل الجهاز، أو تلف التحكم في درجة الحرارة أو الضاغط، أو قد تكون هناك ضوضاء غير طبيعية عند التشغيل. في مثل هذه الحالة، يجب تركيب منظم أوتوماتيكي.
- فقط للمملكة المتحدة: كابل الطاقة الخاص بالجهاز مزود بقابس مكون من 3 أسلاك (تأريض) يناسب مقبسًا قياسيًا مكونًا من 3 أسلاك (مؤرض). لا تقم أبدًا بقطع أو فك الدبوس الثالث (التأريض). بعد تركيب الجهاز، يجب أن يسهل الوصول إلى القابس.

- تأكد من أن كابل التيار الكهربائي غير عالق تحت الجهاز أثناء حمل/تحريك الجهاز وبعده، لتجنب قطع كابل التيار الكهربائي الرئيسي أو إتلافه. في حالة تلف كابل الإمداد، يجب استبداله من جانب الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو غيرهم من الأشخاص المؤهلين؛ من أجل تفادي التعرض للخطر.
- لا تقم بتركيب الجهاز في أماكن رطبة أو زيتية أو متربة، ولا تعرضه لأشعة الشمس المباشرة وللماء.
- لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من السخانات أو المواد القابلة للاشتعال.
- أو الأجهزة التي بها حجيرة الفريزر: إذا حدث انقطاع في التيار الكهربائي، فلا تفتح الغطاء. يجب ألا يتأثر الطعام المجمد إذا استمر الانقطاع لأقل من الساعات الموضحة على ملصق التصنيف (وقت ارتفاع درجة الحرارة). إذا دام العطل مدة أطول، يجب فحص الطعام، وتناوله على الفور أو طهيه ثم إعادة تجميده.
- إذا وجدت صعوبة في فتح غطاء الجهاز بعد إغلاقه، فلا تقلق. يرجع هذا إلى فرق الضغط الذي سيتم معادلته، وسيُسمح بفتح الغطاء بشكل طبيعي بعد بضع دقائق.
- لا تخزن الأدوية أو البكتيريا أو العوامل الكيميائية في الجهاز. المنتج عبارة عن جهاز منزلي، لا يوصى بتخزين المواد التي تتطلب درجات حرارة دقيقة.
- لا تسحب أو تطوِ كابل الطاقة بشكل مفرط أو تلمس القابس بأيدٍ مبللة.
- لا تخزن المنتجات التي تحتوي على مادة دافعة قابلة للاشتعال (مثل علب الرش) أو مواد متفجرة في الجهاز. خطر الانفجار!
- لا تضع أشياء غير مستقرة (أشياء ثقيلة، أوعية مملوءة بالماء) على الجزء العلوي من الثلاجة، لتجنب إصابة الأشخاص الناجمة عن السقوط أو الصدمة الكهربائية الناتجة عن ملامسة الماء.
- لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام إلا إذا كانت من النوع الذي تنصح به الشركة المصنعة.
- لا تلمس عناصر التبريد الداخلية، خاصة بالأيدي المبللة، لتجنب التشققات أو الإصابات.
- يتعرض الأطفال للخطر هنا، والأشخاص الذين لديهم قدرات بدنية أو عقلية أو حسية محدودة، وكذلك الأشخاص الذين ليس لديهم معرفة كافية بشأن التشغيل الآمن للجهاز.
- تأكد من أن الأطفال والمعاقين قد فهموا المخاطر. يجب أن يشرف الشخص المسؤول عن السلامة على الأطفال والأشخاص المعرضين للخطر الذين يستخدمون الجهاز أو يوجههم. لا يجوز استخدام الجهاز إلا للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق.
- يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز.
- يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 8 سنوات بالتحميل من هذا الجهاز والأخذ منه.
- بالنسبة للأجهزة المزودة بحجرة الفريزر: لا تقم بتخزين السوائل المعبأة أو المعلبة (خاصةً المشروبات الغازية) في حجيرة الفريزر. قد تنفجر الزجاجات والعلب!

- بالنسبة للأجهزة المزودة بحجيرة الفريزر: لا تضع أبدًا الأطعمة المجمدة مباشرة من حجيرة الفريزر في فمك. خطر الحروق بسبب درجات الحرارة المنخفضة!
- حافظ على الأجزاء البلاستيكية وسدادات الباب خالية من الزيوت والشحوم. خلاف ذلك، ستصبح الأجزاء البلاستيكية وختم الباب مسامية.
- قبل إجراء أي عملية، افصل كابل الطاقة من مقبس الطاقة.
- لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج بخلاف تلك الموصى بها من جانب الشركة المصنعة.
- لا تستخدم أشياء مدببة أو حادة مثل السكاكين أو الأشواك لإذابة الثلج.
- لا تستخدم أبدًا مجففات الشعر أو السخانات الكهربائية أو الأجهزة الكهربائية الأخرى لإذابة الثلج.
- يوصى بالحفاظ على نظافة القابس، فقد تتسبب أي بقايا غبار زائدة على القابس في نشوب حريق.
- لا تحاول أن تصلح الجهاز أو تفكه أو تعدله بنفسك. في حالة الحاجة للإصلاح، يرجى الاتصال بالدعم الخاص بنا مباشرة.
- راقب الأطفال أثناء تنظيف الجهاز أو صيانته.
- لا تنظف الأرفف الزجاجية الباردة بالماء الساخن. قد يؤدي تغير درجة الحرارة المفاجئ إلى انكسار الزجاج.
- تحذير: تنقل أنابيب دائرة التبريد كمية صغيرة من مادة تبريد صديقة للبيئة، ولكنها قابلة للاشتعال (R600a) وغاز عازل (سيكلوبنتان). لا يتلف طبقة الأوزون ولا يزيد من تأثير الاحتباس الحراري. إذا تسرب غاز التبريد، فقد يتسبب في إصابة عينيك أو اشتعال المنتج.
- في حالة تلف دورة مادة التبريد:

- أوقف تشغيل الجهاز واسحب قابس التيار الكهربائي،
- احتفظ باللهب المكشوف و/أو مصادر الإشعال بعيدًا عن الجهاز،
- قم بتهوية الغرفة جيدًا لعدة دقائق،
- أبلغ "خدمة العملاء".

- تحذير: لا تتلف القابس و/أو كابل الطاقة، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمات كهربائية أو حرائق.
- تحذير: لا تستخدم قوابس محمولة أو إمدادات طاقة محمولة. لا نوصي باستخدام وصلات التمديد والمواءمات متعددة الاتجاهات.
- ليس الغرض من آلات صنع الثلج أن يتم توصيلها بمصدر إمداد المياه.
تحذير: لا تملأها إلا بالمياه الصالحة للشرب
- لا تحاول الجلوس أو الوقوف على الجزء العلوي من الجهاز. يمكن أن تصيب نفسك أو تُلحق الضرر به. هذا الجهاز غير مصمم للتراصّ فوق أي جهاز آخر.
- تم تصميم المنتج وبناؤه للاستخدام المنزلي فقط.

- يمكن استخدام الأجزاء الأصلية التي توفرها الشركة المصنعة فقط. تضمن الشركة المصنعة أن هذه الأجزاء فقط تفي بمتطلبات السلامة.
- تحذير! يَحتوي الجهاز على غاز التبريد أيزوبيوتان (R600a) القابل للاشتعال. تأكد من عدم تلف دائرة التبريد أثناء النقل أو التركيب. قد يتسبب تسرب مادة التبريد في حدوث إصابات بالعينين أو الاشتعال. في حالة حدوث ضرر، ابقَ بعيدًا عن مصادر النار المفتوحة، وقم بتهوية الغرفة جيدًا، ولا تقم بتوصيل أو فصل أسلاك الطاقة الخاصة بالجهاز أو أي جهاز آخر. قم بإبلاغ خدمة العملاء.
في حالة ملامسة مادة التبريد للعينين، اشطفهما على الفور تحت الماء الجاري واتصل بأخصائي العيون. تحذير! نظام التبريد تحت ضغط مرتفع. لا تعبث به. نظرًا لاستخدام المبردات القابلة للاشتعال، يرجى تركيب الجهاز ومناولته وصيانته بدقة وفقًا للتعليمات والاتصال بالوكيل المتخصص أو خدمة ما بعد البيع لدينا للتخلص من الجهاز.
- يمكن أن يتسبب فتح الباب لفترات طويلة في زيادة درجة الحرارة في حجيرات الجهاز بشكل كبير.
- قم بتنظيف الأسطح التي قد تتلامس مع الطعام وأنظمة التصريف التي يمكن الوصول إليها بصفة دورية.
- نظف خزانات المياه إذا لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة، اشطف نظام المياه المتصل بالإمداد إذا لم يتم سحب المياه لمدة 5 أيام.
- قم بتخزين اللحوم النيئة والأسماك في حاويات مناسبة في الثلاجة؛ بحيث لا تتلامس مع غيرها من المواد الغذائية أو تسقط منها قطرات على الأطعمة الأخرى.
- حجيرات الطعام المجمد ذات النجمتين (في حالة وجودها في الجهاز) مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقًا، أو تخزين الآيس كريم ومكعبات الثلج أو صنعها.
- الحجيرات ذات النجمة والنجمتين والثلاث نجمات، في حالة وجودها في الجهاز، ليست مناسبة لتجميد الطعام الطازج.
- في حالة ترك الجهاز فارغًا لفترات طويلة، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإذابة الصقيع منه وتنظيفه وتجفيفه، واترك الباب مفتوحًا؛ لمنع نمو الطحالب داخل الجهاز.
- للأجهزة القائمة بذاتها: جهاز التبريد هذا غير مخصص للاستخدام كجهاز مدمج
- للأجهزة بدون حجيرة ذات 4 نجوم: جهاز التبريد هذا غير مناسب لتجميد المواد الغذائية

التحضير قبل الاستخدام

التركيب

1. قم بإزالة جميع مواد التعبئة والتغليف، بما في ذلك الغلاف الواقي الشفاف
2. نظف الثلاجة قبل الاستخدام
3. اترك الثلاجة ثابتة لمدة ساعتين على الأقل قبل توصيلها بمصدر الطاقة
4. قبل كل توصيل، تحقق مما يلي:
   - أن إمدادات الطاقة والمقبس والمنصهرات مناسبة (راجع لوحة التصنيف)
   - أن مقبس الطاقة مؤرض، ولا يوجد قابس متعدد أو وصلة تمديد
   - أن قابس الطاقة والمقبس متوافقان بدقة.

ملاحظة: يرجى إزالة الواقي من دبابيس القابس. تستغرق الثلاجة 2 - 3 ساعات قبل إمكانية استخدامها بشكل طبيعي. لا تضع الأطعمة في الثلاجة بعد توصيلها بالكهرباء مباشرةً.

تحريك الجهاز

1. أزل كل الأطعمة، وافصل الجهاز عن القابس
2. قم بتأمين الأرفف والأجزاء المتحركة الأخرى في الثلاجة والفريزر بشريط لاصق
3. لا تقم بإمالة الجهاز أكثر من 45 درجة لتجنب إتلاف نظام التبريد
4. لا ترفع الجهاز من المقابض
5. لا تضع الجهاز أفقيًا على الأرض

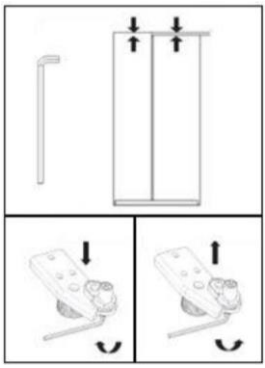
الوضع

- يجب وضع الثلاجة على أرض صلبة.
- لتجنب الانحناء للأمام، يمكن تعديل القدم السوداء القابلة للضبط في مقدمة الثلاجة. لف القبضة باتجاه عقارب الساعة لرفع الثلاجة. لا تستخدم أبدًا البلاستيك الرغوي كمباعد أو وسادة لرفع الثلاجة
- للحفاظ على تهوية الثلاجة، يجب ترك مسافة حوالي 10 سم على الأقل مقابل الحائط لكل جانب.
- لا تضع الثلاجة في مكان رطب أو يصله رذاذ الماء. يجب مسح أي قطرات ماء أو أي ملوثات أخرى بقطعة قماش ناعمة؛ لمنع الصدأ أو أي ضعف في العزل الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز بدرجة حرارة تقل عن 5 درجات مئوية، ولا تستخدمه في الخارج أو تحت المطر.

هذا الجهاز مصمم لاستخدامه في غرفة ذات درجة حرارة محيطة تتراوح بين 16 درجة مئوية و 43 درجة مئوية؛ حيث يمكن أن يؤثر على درجة الحرارة داخل الجهاز واستهلاكه للطاقة.

قم بتركيب هذا الجهاز في مكان تتماثل فيه درجة الحرارة المحيطة مع الفئة المناخية المشار إليها على لوحة تصنيف الجهاز:

- درجة الحرارة الممتدة (SN): «جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 10 درجات مئوية و32 درجة مئوية»
- درجة الحرارة المعتدلة (N): «جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 درجة مئوية و32 درجة مئوية»
- درجة الحرارة شبه الاستوائية (ST): «جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 درجة مئوية و38 درجة مئوية»
- درجة الحرارة الاستوائية (T): جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 درجة مئوية و43 درجة مئوية»

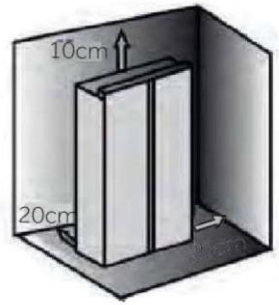


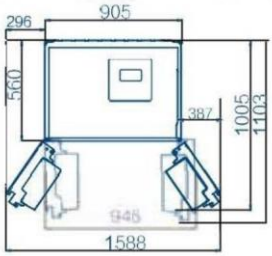
الضبط الدقيق للأبواب

إذا لم تكن الأبواب في مستوى واحد بعد تسوية الأبواب من القدمين، يمكن معالجة عدم التطابق هذا عن طريق تدوير عمود الرفع المفصلي في الزاوية السفلية اليمنى لباب التبريد باستخدام مفتاح ربط

- أدِر عمود الرفع في اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح ربط لخفض ارتفاع الباب
- أدِر عمود الرفع في اتجاه عكس عقارب الساعة بمفتاح ربط لرفع ارتفاع الباب

متطلبات المساحة

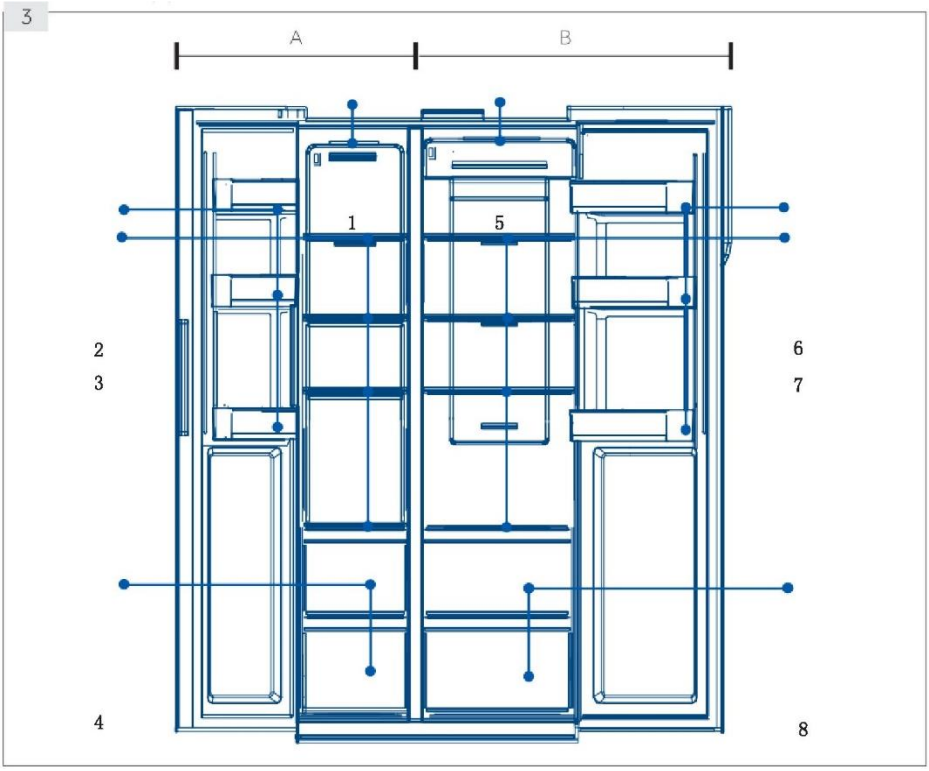




نصائح لتوفير الطاقة

- ينبغي وضع الجهاز في أكثر الأماكن برودة في الغرفة، بعيدًا عن الأجهزة المنتجة للحرارة أو أنابيب التدفئة، وبعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.
- دع الأطعمة الساخنة تبرد حتى تصل إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في الجهاز.
- تجنب درجات الحرارة المنخفضة غير الضرورية في الجهاز؛ حيث سيزيد استهلاك الطاقة
- تستهلك وظائف مثل Super Cool أو Fast Freeze مزيدًا من الطاقة
- تأكد من لف الأطعمة بشكل صحيح، ومسح الأوعية لتجفيفها قبل وضعها في الجهاز. يؤدي ذلك إلى خفض كمية الثلوج المتراكمة داخل الجهاز. يجب ألا تكون حاوية التخزين الموجودة بالجهاز مبطنة برقائق الألومنيوم، أو ورق الشمع، أو المناشف الورقية. لا تملأ الجهاز أكثر من اللازم
- حيث تتداخل تلك البطانات مع دوران الهواء البارد، مما يقلل من كفاءة الجهاز.
- افتح باب الجهاز بأقل قدر ممكن ولفترة وجيزة قدر الإمكان، مع الحفاظ على موانع تسرب الباب نظيفة؛ بحيث يُغلق الباب دائمًا بشكل صحيح
- يتطلب التكوين الأكثر توفيرًا للطاقة وضع الدرج وعلبة الطعام والأرفف في الجهاز في حالة المصنع الأصلية، ووضع الطعام دون سد مخرج الهواء في القناة

نظرة عامة على المنتج





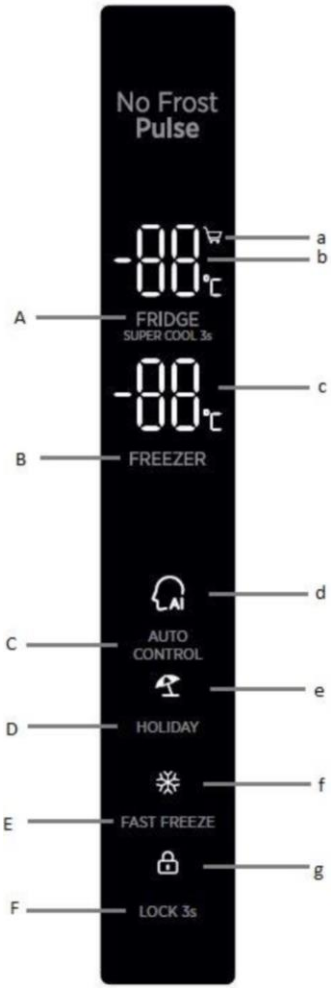
A: حجيرة الفريزر

1. مصباح السقف
2. رف الباب/حامل الزجاجات
3. رفوف الفريزر
4. صندوق الفريزر

B: حجيرة الثلاجة

5. مصباح السقف
6. رف الباب/حامل الزجاجات
7. رفوف الثلاجة
8. صندوق الثلاجة
9. خزان الماء

لوحة التحكم



المفاتيح:

A. مفتاح الثلاجة
B. مفتاح الفريزر
C. وضع التحكم التلقائي
D. وضع Holiday
E. وضع Fast-Freeze
F. مفتاح قفل اللوحة

المؤشرات:

a. وضع Super Cool
b. درجة حرارة الثلاجة
c. درجة حرارة الفريزر
d. وضع التحكم التلقائي
e. وضع Holiday
f. وضع Fast Freeze
g. قفل لوحة التحكم

الاستخدام

الاستخدام للمرة الأولى

عند توصيل الثلاجة بالطاقة لأول مرة، تكون الشاشة قيد التشغيل. تبلغ درجة الحرارة الافتراضية لحجيرة الثلاجة 4 درجات مئوية والفريزر -18 درجة مئوية. ضوء وظيفة intelligence قيد التشغيل. في ظل الظروف المحيطة العادية، لا تحتاج إلى ضبط درجة الحرارة

قفل/إلغاء قفل اللوحة

- القفل التلقائي:

عندما يتم إغلاق باب الثلاجة وباب الفريزر، ولا يوجد تشغيل لأي زر لمدة 30 ثانية، سيتم إيقاف تشغيل مصباح اللوحة تلقائيًا، ويتم قفل اللوحة.

- القفل اليدوي:

عند إلغاء قفل اللوحة، اضغط على زر القفل لمدة 3 ثوانٍ، وسيصدر الجرس صفيرًا، ويضيء مؤشر القفل، ثم يتم قفل الشاشة.



اضغط لمدة 3 ثوانٍ. المؤشر على اللوحة مقفل

- إلغاء القفل:

عند إيقاف تشغيل اللوحة، افتح أي باب من أبواب الثلاجة أو المس أي زر في لوحة التحكم، وستضيء اللوحة. في هذا الوقت، اللوحة مقفلة. اضغط على زر وظيفة القفل لمدة 3 ثوانٍ، وسوف يصدر الجرس صوتًا، ويكون مؤشر القفل قيد إيقاف التشغيل واللوحة غير مقفلة.



اللوحة قيد التشغيل افتح الباب أو اضغط على أي زر — انتظر لمدة 3 ثوانٍ — المؤشر قيد إيقاف التشغيل اللوحة غير مقفلة

اضبط درجة الحرارة في الثلاجة

1. عندما تكون لوحة التحكم غير مقفلة، اضغط على "مفتاح الثلاجة"، يصدر الجرس صوتًا ويومض مؤشر درجة حرارة الثلاجة. الآن يمكن ضبط درجة حرارة الثلاجة.
2. بعد كل ضغطة على مفتاح الثلاجة، يصدر الجرس صوتًا، ويقل الإعداد بمقدار 1. يكون تسلسل التحول في حلقة مستمرة على النحو التالي "C°4/C°5/C°6/C°7/C°8/C°9/1°/C°2/C°3/C°4"



اضغط مرة واحدة — وامض في حالة الإعداد — اضغط مرة واحدة — تم الإعداد

تعديل درجة حرارة الفريزر

1. عندما تكون لوحة التحكم غير مقفلة، اضغط على "مفتاح الفريزر"، يصدر الجرس صوتًا ويومض مؤشر درجة حرارة الفريزر. الآن يمكن ضبط درجة حرارة الفريزر.
2. عند كل ضغطة على مفتاح الفريزر، يصدر الجرس صوتًا، وتنخفض درجة الحرارة بمقدار 1. يكون تسلسل التحول في حلقة مستمرة على النحو التالي "-18°C/-17°C/-16°C/-15°C/-14°C/-24°C/-23°C/-22°C/-21°C/-20°C/-19°C/-18°C".



اضغط مرة واحدة — وامض في حالة الإعداد — اضغط مرة واحدة — تم الإعداد

ملاحظة: يتم ضبط درجة الحرارة، إذا لم يتم الضغط على أي زر خلال 5 ثوانٍ، فسيتم تأكيد درجة الحرارة وحفظها تلقائيًا

وضع التحكم التلقائي

1. لتشغيل وضع التحكم التلقائي، أثناء فتح لوحة التحكم، اضغط على "مفتاح وضع التحكم التلقائي"، يصدر الجرس صوتًا ويكون مؤشر وضع التحكم التلقائي قيد التشغيل.
2. لتشغيل وضع التحكم التلقائي، أثناء تشغيل مؤشر التحكم التلقائي، اضغط على "مفتاح وضع التحكم التلقائي"، يصدر الجرس صوتًا ويكون مؤشر وضع التحكم التلقائي قيد إيقاف التشغيل.



اضغط مرة واحدة — وضع التحكم التلقائي قيد التشغيل — اضغط مرة واحدة — وضع التحكم التلقائي قيد إيقاف التشغيل

ملاحظة: عندما يكون وضع التحكم التلقائي قيد التشغيل، لا يمكن تحديد درجة حرارة الثلاجة والفريزر. عند الضغط على مفاتيح الثلاجة والفريزر، يومض مؤشر وضع التحكم التلقائي مع إصدار صوت، مذكرًا أن التشغيل غير مسموح به. إذا تم تحديد وظيفة fast cool أو fast freeze أو Holiday، يتوقف وضع التحكم التلقائي تلقائيًا.

وضع Holiday

تم تصميم وضع Holiday لحالة عدم استخدام الثلاجة لفترة طويلة. عندما يكون وضع Holiday في وضع التشغيل، يمكن اختيار درجة حرارة الفريزر، بينما يتم ضبط درجة حرارة الثلاجة تلقائيًا على 17 درجة مئوية، مما يؤدي إلى تجنب أي رائحة بسبب ارتفاع درجة الحرارة في حجيرة الثلاجة، كما يوفر أيضًا استهلاك الطاقة.

1. لتشغيل وضع Holiday، أثناء فتح لوحة التحكم، اضغط على "مفتاح وضع Holiday"، يصدر الجرس صوتًا ويكون مؤشر وظيفة Holiday قيد التشغيل.
2. لإيقاف تشغيل وضع Holiday، أثناء تشغيل مؤشر وضع Holiday، اضغط على "مفتاح وظيفة Holiday"، يصدر الجرس صوتًا ويكون مؤشر وظيفة Holiday مغلق.



اضغط مرة واحدة — وضع Holiday قيد التشغيل — اضغط مرة واحدة — وضع Holiday قيد إيقاف التشغيل

ملاحظة: قبل تحديد وضع Holiday، يرجى إفراغ حجيرة الثلاجة لتجنب تلف الطعام. إذا تم تحديد وضع intelligence أو fast cool، فسيتم إيقاف تشغيل مؤشر وضع Holiday وتتوقف الوظيفة تلقائيًا.

وضع Super Cool

1. لتشغيل وضع Super Cool، أثناء فتح لوحة التحكم، اضغط على "مفتاح الثلاجة" لمدة 3 ثوانٍ، يصدر الجرس صوتًا ويكون مؤشر Super Cool قيد التشغيل.
2. لإيقاف تشغيل وضع Super Cool، أثناء تشغيل مؤشر Super Cool، اضغط على "مفتاح الثلاجة" لمدة 3 ثوانٍ، يصدر الجرس صوتًا ويكون مؤشر Super Cool قيد إيقاف التشغيل.
3. ينتهي وضع Super Cool تلقائيًا عندما تصل الثلاجة إلى الحالة المحددة. لإيقاف تشغيل وضع Super Cool يدويًا، اضغط على مفتاح الثلاجة لمدة 3 ثوانٍ.



ملاحظة: إذا تم تحديد وضع التحكم التلقائي أو وضع Holiday، يتوقف وضع Super Cool تلقائيًا. تنتهي وظيفة Super-Cool تلقائيًا عندما تستمر الوظيفة لأكثر من 6 ساعات

وضع Fast Freeze

1. لتشغيل وضع Fast Freeze، مع إلغاء قفل لوحة التحكم، اضغط على مفتاح Fast Freeze، يصدر الجرس صوتًا ويكون مؤشر Fast Freeze قيد التشغيل.
2. لإيقاف تشغيل وضع Fast Freeze، أثناء تشغيل مؤشر Fast Freeze، اضغط على مفتاح Fast Freeze، يصدر الجرس صوتًا ويكون مؤشر Fast Freeze قيد إيقاف التشغيل.
3. ينتهي وضع Fast Freeze تلقائيًا عندما تصل الثلاجة إلى الحالة المحددة. لإيقاف تشغيل وضع Fast Freeze يدويًا، اضغط على مفتاح Fast Freeze لمدة 3 ثوانٍ.



ملاحظة: سيتم إيقاف تشغيل وظيفة super-freeze تلقائيًا بعد 50 ساعة. وبعدها يتم تشغيل الجهاز عند درجة الحرارة المعينة مسبقًا.

نصائح حول تخزين الطعام الطازج

ضع الأطعمة المختلفة في حجيرات مختلفة وفقًا للجدول أدناه

حجيرة الثلاجة	نوع الطعام
الباب أو صناديق التحميل بحجيرة الثلاجة	• الأطعمة التي تحتوي على المواد الحافظة الطبيعية، مثل المربى والعصائر والمشروبات والتوابل. • لا تخزن الأطعمة القابلة للتلف
أدراج الخضراوات (درج السَلطة)	• يجب وضع الفواكه والأعشاب والخضراوات بشكل منفصل في درج الخضراوات • لا تخزن الموز والبصل والبطاطس والثوم في الثلاجة

رف الثلاجة - الأوسط	• منتجات الألبان، البيض
رف الثلاجة - العلوي	• الأطعمة التي لا تحتاج إلى الطهي، مثل الأطعمة الجاهزة للأكل، واللحوم المحفوظة، وبقايا الطعام.
درج (أدراج)/علبة الفريزر	• الأطعمة القابلة للتخزين على المدى الطويل • الدرج السفلي للحوم النيئة والدواجن والأسماك • الدرج الأوسط للخضراوات المجمدة ورقائق البطاطس. • الدرج العلوي للآيس كريم والفواكه المجمدة والبضائع المخبوزة المجمدة.

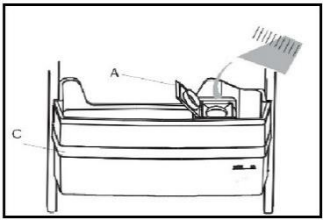
- يُقترح تعيين درجة الحرارة عند 4 درجات مئوية في حجيرة الثلاجة، وإذا كان ذلك ممكنًا، عند -18 درجة مئوية في حجيرة الفريزر.
- بالنسبة لمعظم فئات الطعام، يتم تحقيق أطول وقت تخزين في حجيرة الثلاجة بدرجات الحرارة الأبرد. نظرًا لأن بعض المنتجات المعينة (مثل الفواكه والخضراوات الطازجة) قد تتلف في درجات الحرارة الأبرد، فيُقترح إبقاؤها في أدراج الخضراوات، عند وجودها. إذا لم تكن موجودة، فأبق الترموستات على إعداد متوسط.
- بالنسبة للطعام المجمّد، يرجى الرجوع إلى وقت التخزين المكتوب على تغليف الطعام. يتحقق زمن التخزين هذا عندما تتم مراعاة إعداد درجات الحرارة المرجعي للحجيرة (نجمة واحدة بدرجة حرارة -6 درجات مئوية، نجمتان بدرجة حرارة -12 درجة مئوية، ثلاث نجوم بدرجة حرارة -18 درجة مئوية)

ملاحظة: يمكن أن تؤدي الأحماض والقلويات والملح وما إلى ذلك إلى تآكل السطح الداخلي للفريزر. لا تضع الطعام الذي يحتوي على هذه المواد (مثل أسماك البحر) مباشرةً على السطح الداخلي. يجب تنظيف الفريزر من المياه المالحة على الفور.
ملاحظة: احتفظ بمسافة تزيد عن 10 مم بين الطعام والمستشعر لضمان تأثير التبريد.

موزع المياه (فقط لـ HHSWD918F1XK)

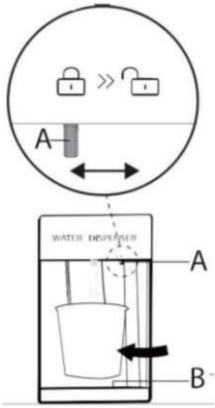
من خلال موزع المياه، يمكن استخدام مياه الشرب الباردة. يجب تنظيف خزان المياه قبل الاستخدام الأول (راجع قسم العناية والتنظيف)

ملء خزان المياه



1. تأكد من إدخال خزان المياه بشكل صحيح (راجع قسم العناية والتنظيف)
2. افتح الغطاء (A) وصبّ مياه الشرب العذبة في خزان المياه
3. املأ الماء فقط حتى العلامة (2.5 لتر)، وإلا، يمكن أن يفيض الماء عند فتح الباب وإغلاقه
4. أغلق الغطاء (A) تمامًا

ملاحظة: قبل إعادة التعبئة، تخلص من المياه المتبقية ونظف خزان المياه.
عندما لا تحتاج إلى الماء لفترة طويلة، قم بتفريغ خزان المياه وإدخال الخزان النظيف
بالإضافة إلى ذلك، يتم استخدام الغطاء (C) الموجود على خزان المياه لتوفير الطاقة. إذا كنت لا تستخدم موزع المياه لفترة طويلة، فقم بتثبيت الغطاء للحصول على عزل أفضل وتوفير الطاقة



إحضار الماء من الموزع

1. تأكد من نقل القفل (A) إلى "إلغاء قفل"
2. ضع كوبًا تحت مخرج المياه
3. ادفعه برفق على موزع المياه لمنع تناثر المياه للخارج. تأكد من محاذاة الكوب مع الموزع لمنع تناثر المياه للخارج
4. يجب إزالة المياه الموجودة في العلبة (B) في الوقت المناسب؛ لأنه قد يفيض عند فتح الباب وإغلاقه
5. حرك القفل (A) إلى الموضع "قفل"

التنبيه بفتح الباب

عندما لا يتم إغلاق الباب لفترة طويلة، ستصدر الثلاجة إنذارًا بالتنقيط لتذكيرك بإغلاق الباب.

لوحة تحكم موفرة للطاقة

عندما لا توجد عملية على لوحة التحكم لمدة 30 ثانية، سيتم إيقاف تشغيل اللوحة تلقائيًا وتدخل في حالة القفل، لتوفير الطاقة. عند الضغط على زر وظيفة القفل أو فتح أي باب، ستضيء لوحة التحكم.

انقطاع التيار الكهربائي

في حالة انقطاع التيار الكهربائي، سيبقى الطعام باردًا لمدة 5 ساعات تقريبًا. اتبع هذه النصائح:

- قلل مرات فتح الباب/الدرج قدر الإمكان
- لا تضع طعامًا إضافيًا داخل الجهاز
- افحص الطعام بعد انقطاع التيار الكهربائي؛ حيث سيتم تقليل فترة التخزين وجودة الطعام للأكل. يجب تناول أي طعام تتعرض للذوبان أو طهيه ثم تجميده مرة أخرى، وذلك للوقاية من المخاطر الصحية.

عند توصيل الطاقة مرة أخرى، تستمر الثلاجة في العمل وفقًا للإعدادات السابقة.

تنبيه: لم يتم حفظ وظيفة القفل.

عدم الاستخدام لفترات طويلة

إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، ولن يتم استخدام وظيفة Holiday للثلاجة، يرجى اتباع المؤشرات التالية:

- اخرج كل الطعام
- فرغ خزان المياه ونظفه
- افصل كابل التيار الكهربائي
- نظف الجهاز كما هو موضح في قسم التنظيف
- أبق الأبواب مفتوحة لمنع ظهور الروائح الكريهة داخل الجهاز

ملاحظة: أوقف تشغيل الجهاز عند الضرورة القصوى فقط

العناية والتنظيف

إذابة الثلج

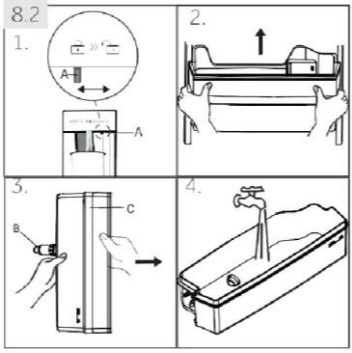
تحذير! هذه ثلاجة مبردة بالهواء وخالية من التجمد مزودة بوظيفة إذابة التجميد التلقائي والماء الناتج عن التذويب يتم تخزينه في وعاء التبخير، ويتبخر في النهاية، ولذلك لا توجد حاجة إلى إذابة التجمد يدويًا.
تحذير! باستثناء الوسائل الموصى بها من جانب الشركة المصنعة، لا يجب استخدام أي معدات ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة التجمد.

التنظيف

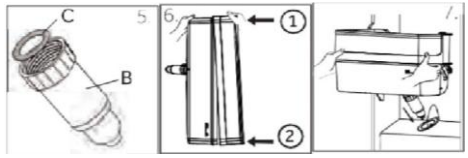
يمكن أن ينتج عن الطعام المتبقي في الثلاجة روائح كريهة، لذا يجب تنظيف الثلاجة بانتظام.
لأغراض السلامة، يرجى فصل كابل الطاقة قبل التنظيف.
استخدم منشفة ناعمة أو إسفنجة مبللة بالماء الدافئ (يمكن إضافة منظف محايد) لتنظيف الثلاجة.
تحذير! لا تستخدم فرشاة صلبة، أو فرشاة فولاذية، أو مواد كاشطة (مثل: معجون أسنان، منظف، وما إلى ذلك)، أو مذيبًا عضويًا (على سبيل المثال: بنزين، زيت موز، أسيتون، إيثانول، وما إلى ذلك)، أو الماء الساخن، أو منظفًا حمضيًا أو قلويًا لتنظيف ثلاجتك.
امسح سطح الجهاز بمنشفة جافة.

تحذير! لا ترش الماء مباشرة على الثلاجة؛ لأن ذلك سيتسبب في سهولة تكون الصدأ والتسرب الكهربائي والأعطال.
عند حدوث تلطيخ داخل الثلاجة بزيت الطهي أو التوابل، يرجى مسحها في الحال. احرص دائمًا على إبعاد الغبار الموجود في الخلف والجانبين الأيسر والأيمن من الثلاجة؛ لتحسين تبديد الحرارة.
شرائط منع التسرب الخاصة بالباب تتسخ بسهولة، ولذلك يرجى توخي الحذر للحفاظ عليها نظيفة.
تحذير! لا يسمح بالإضرار بقنوات التبريد أثناء الصيانة والتنظيف.

تنظيف خزان المياه (للموديل HHSWD918F1XK فقط)



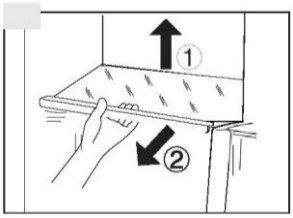
1. حرك القفل (A) إلى الموضع "قفل"
2. انزع خزان المياه من الجهاز
3. قم بإزالة الغطاء (C)، وفك صنبور الموزع (B) برفق
4. نظف خزان المياه وصنبور الموزع بالماء الجاري الدافئ ومنظف غسيل الأطباق السائل. تأكد من شطف كل الصابون.
5. قم بتركيب صنبور الموزع (B) وتأكد من تثبيته بإحكام في خزان المياه أثناء ما تكون الحلقة الدائرية (C) في موضعها
6. اضغط على الغطاء لتثبيته بجانب واحد من خزان المياه، ثم افعل الشيء نفسه على الجانب الآخر. تحقق من تجميع خزان المياه والغطاء بشكل كامل.



7. استبدل الخزان الموجود داخل الجهاز. تأكد من إدخال صنبور الموزع بشكل صحيح في فتحة الباب.

الملحقات

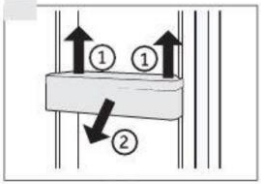
رفوف قابلة للتعديل



يمكن تعديل ارتفاع الرفوف ليناسب احتياجات التخزين.

1. قم بإزالة الرف عن طريق رفع الحافة الخلفية لأعلى (1) واسحبه للخارج (2)
2. لإعادة تركيبه، ضعه على العروات على كلا الجانبين، وادفعه إلى أقصى موضع للخلف حتى يستقر الجزء الخلفي من الرف داخل الفتحات في الجانبين

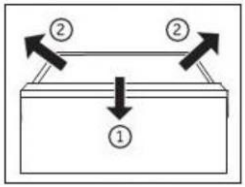
حامل زجاجات/رفوف باب قابلة للإزالة



يمكن إزالة رفوف الباب/حامل الزجاجات للتنظيف:

1. ضع اليدين على كل جانب من الرف/الحامل وارفعه لأعلى (1)
2. اسحب رف الباب/حامل الزجاجات للخارج (2)
3. من أجل إدخال رف الباب/حامل الزجاجات، يتعين تنفيذ الخطوات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي

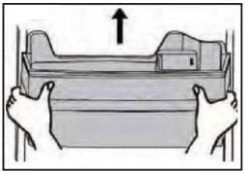
درج قابل للإزالة



لإزالة الدرج من الثلاجة أو حجيرة الفريزر، اسحبه للخارج إلى أقصى حد (1)، ثم قم برفعه وإزالته (2)
من أجل إدخال الدرج، يتعين تنفيذ الخطوات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي.

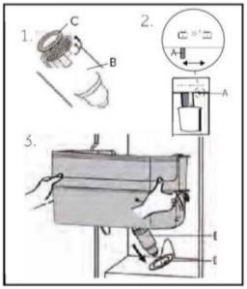
موزع المياه (فقط لـ HHSWD918F1XK)

يمكن إزالة خزان المياه وإعادة تركيبه للتنظيف بنفس طريقة رفوف الباب



إدخال خزان المياه

1. تأكد من أن صنبور الموزع (B) مثبت بإحكام في خزان المياه، وأن الحلقة الدائرية البيضاء (C) في موضعها



2. حرك القفل (A) إلى الموضع "قفل"
3. ضع خزان المياه في الموضع بحيث يتناسب صنبور الموزع (ب) في فتحة الباب (D)

ملاحظة: إذا لم يتم إدخال خزان المياه بشكل صحيح، فقد تتساقط المياه من الوصلة.
لا تستخدم القوة المفرطة عند فك خزان المياه أو تركيبه لتجنب إتلاف الخزان.

استبدال مصابيح LED

لا تستبدل مصباح LED بنفسك، يجب استبداله فقط من جانب الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة المعتمد
معلمات المصابيح: 12 فولت بحد أقصى 3 واط

إزالة الأبواب وتركيبها

إذا كنت بحاجة إلى إزالة أبواب الجهاز أو تركيبها، يرجى اتباع الإرشادات أدناه.

- قبل إجراء أي عمليات، افصل الجهاز عن الكهرباء
- الجهاز ثقيل، ويتم التعامل معه دائمًا من خلال شخصين على الأقل
- لا تقم بإمالة الجهاز لأكثر من 45 درجة، لا تضعه أفقيًا على الأرض



1. قم بفك غطاء المفصلة وإزالة الغطاء. حرر موصل الكابل.
2. قم بفك البراغي التي تثبت المفصلة العلوية في موضعها، ثم قم بإزالة المفصلة
3. ارفع باب حجيرة الثلاجة لإزالته
4. أعد تركيب الباب عن طريق تنفيذ الخطوات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي. تأكد من أن كابل التأريض مثبت بواسطة المسمار اللولبي.

ملاحظة: توضح الصور إزالة باب حجيرة الثلاجة. بالنسبة لباب الفريزر، يرجى استخدام الأجزاء المقابلة على الجانب الآخر من الجهاز

توافر قطع الغيار

- تتوفر قطع الترموستات وأجهزة استشعار درجة الحرارة ولوحات الدوائر المطبوعة ومصادر الإضاءة لمدة سبع سنوات على الأقل بعد طرح آخر وحدة من الموديل في السوق.
- تتوفر مقابض الأبواب ومفصلات الأبواب والأدراج والسلال لمدة لا تقل عن سبع سنوات وحشيات الأبواب لمدة لا تقل عن 10 سنوات، بعد طرح آخر وحدة من الموديل في السوق.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

في حالة وجود مشكلة، يرجى التحقق من جميع الاحتمالات المعروضة واتباع التعليمات أدناه قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
الجهاز لا يعمل	الجهاز قيد إيقاف التشغيل	اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل الجهاز
	قابس التيار الرئيسي غير متصل بالمقبس الرئيسي.	قم بتوصيل قابس التيار الكهربائي
	المنصهر منفجر أو معيب	افحص المنصهر واستبدله إذا لزم الأمر
	المقبس معيب	يجب أن يقوم كهربائي بتصحيح أعطال التيار الكهربائي
يعمل الجهاز بشكل متكرر أو يعمل لفترة طويلة من الزمن	درجة الحرارة الخارجية أو الداخلية مرتفعة للغاية	من الطبيعي أن يعمل الجهاز لفترة أطول
	تم إيقاف تشغيل الجهاز لفترة من الوقت	عادةً، يستغرق الجهاز من 8 إلى 12 ساعة حتى يقوم بالتبريد بشكل كامل
	لم يتم إغلاق باب/درج الجهاز بإحكام	أغلق الباب/الدرج وتأكد من أن الجهاز موضوع على أرض مستوية، وأنه لا يوجد طعام أو وعاء يحتك بالباب
داخل الثلاجة متسخ و/أو تصدر منه روائح	يحتاج الجزء الداخلي من الثلاجة إلى التنظيف.	قم بتنظيف الثلاجة من الداخل
	يتم تخزين أطعمة ذات رائحة قوية في الثلاجة	قم بلفّ الأطعمة بشكل كامل
تتكون الرطوبة داخل الثلاجة	الجو دافئ جدًا ورطب جدًا	ارفع درجة الحرارة
	لم يتم إغلاق باب/درج الجهاز بإحكام.	أغلق الباب/الدرج
	تم ترك حاويات الطعام أو السوائل مفتوحة.	دع الأطعمة الساخنة تبرد حتى تصل إلى درجة حرارة الغرفة، وقم بتغطية الأطعمة والسوائل
تتراكم الرطوبة على الثلاجات خارج السطح أو بين الأبواب/الباب والدرج	الجو دافئ جدًا ورطب جدًا	هذا طبيعي في المناخ الرطب، وسيتغير عندما تنخفض الرطوبة
	لم يتم غلق الباب/الدرج بإحكام.	تأكد من إغلاق الباب/الدرج بإحكام

يوجد الكثير من الثلج والجليد الصلب في حجيرة الفريزر	لم تكن البضائع معبأة بشكل مناسب	احزم البضائع بشكل جيد دائمًا
	لم يتم إغلاق باب/درج الجهاز بإحكام	أغلق الباب/الدرج
الضوضاء غير العادية	الجهاز ليس في المستوى المطلوب	أعد ضبط القدمين
	يلمس الجهاز الحائط أو أشياء أخرى	حرك الجهاز برفق
جرس الإنذار يصدر صفيرًا	الباب مفتوح	أغلق الباب
الإضاءة الداخلية أو نظام التبريد لا يعمل	مصباح LED معطل	يرجى الاتصال بخدمة العملاء لتغيير المصباح

المساعدة التقنية

للتواصل مع فريق المساعدة التقنية، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني:
https://corporate.haier-europe.com/en/
أسفل قسم "الموقع الإلكتروني"، اختر العلامة التجارية لمنتجك وبلدك. ستتم إعادة توجيهك إلى موقع الويب المحدد؛ حيث يمكنك العثور على رقم الهاتف والاستمارة للاتصال بالمساعدة التقنية

التخلص من الأجهزة القديمة





تم اعتماد هذا الجهاز وفقًا للتوجيه الأوروبي رقم EU/19/2012 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). تحتوي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) على كلٍ من المواد الملوثة (التي يمكن أن تسبب عواقب سلبية على البيئة) والمكونات الأساسية (التي يمكن إعادة استخدامها). من المهم إخضاع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) إلى طرق معالجة محددة؛ من أجل إزالة جميع الملوثات والتخلص منها بشكل صحيح، واسترجاع جميع المواد وإعادة تدويرها.
يمكن أن يؤدي الأفراد دورًا هامًا في ضمان عدم تحول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) إلى مشكلة بيئية، ولذلك من الضروري اتباع بعض القواعد الأساسية:
لا يجب التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) كنفايات منزلية.
ينبغي تسليم نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) إلى نقاط التجميع ذات الصلة التي تديرها البلدية أو الشركات المسجلة. في العديد من البلدان، بالنسبة إلى نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) الكبيرة، يمكن أن تكون خدمة الجمع من المنزل موجودة.
في العديد من البلدان، وعند شراء جهاز جديد، يمكن إعادة الجهاز القديم إلى بائع التجزئة الذي يتعين عليه أن يجمعه مجانًا على أساس استبدال جهاز بجهاز، طالما أن الجهاز من النوع المماثل، وله نفس وظائف الجهاز المورد.

المطابقة

من خلال وضع العلامة CE على هذا المنتج، نؤكد الامتثال لجميع متطلبات السلامة والصحة والبيئة الأوروبية ذات الصلة، والتي تنطبق على التشريعات لهذا المنتج

الضمان

الحد الأدنى من الضمان هو: سنتان لدول الاتحاد الأوروبي، 3 سنوات لتركيا، سنة واحدة للمملكة المتحدة، سنة واحدة لروسيا، 3 سنوات للسويد، سنتان (2) لصربيا، 5 سنوات للنرويج، سنة واحدة للمغرب، 6 أشهر للجزائر، تونس دون ضمان قانوني مطلوب.

لمزيد من المعلومات حول المنتج، يرجى الرجوع إلى https://eprel.ec.europa.eu/ أو مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على ملصق الطاقة المرفق مع الجهاز

CANDY HOOVER GROUP S.R.L.
Privata Eden Fumagalli عبر
Brugherio Milan Italy ,20861